

Vedlegg 3

Redigert versjon av nettdebatt på <http://www.ossiforum.de/t2247f5-Habt-ihr-euren-Ossidialekt-behalten-oder-abgelegt-2.html>

Missverständnisse, Aufklärung von Vorurteilen von Ossis und Wessis

<p>Pamina</p>	<p>RE: Habt ihr euren Ossidialekt behalten oder abgelegt?!</p>
<p>Beiträge: 2.386 07.03.2009 15:27</p>	<p>Also Andy, ich spreche fast perfekt, aber kodderig, das weiß ich, aber falsch fast gar nicht, allerdings war meine Mutter Lehrer und ich kenne noch Backpfeifensolos. Aber wenn der Berliner...gelooft ...sagt. dann macht mein Magen, vor allem aber mein Ohr Überschlag 🤔🤔</p>
	<p>Wenn ich bei Interviews Brandenburger Bauern zuhöre, zieht es mir oftmals die Schuhe aus, die sprechen kein Dialekt, sondern grammatikalisch extrem falsch, das ist mir oft richtig peinlich. "Außenstehende" bemerken diesen Unterschied sicher nicht, ich bemerke ja kaum den Unterschied zwischen Sachsen und Thüringern. Der Berliner sagt für gewöhnlich, jeder der südlich von Berlin lebt, ist Sachse, wer nördlich wohnt, Fischkopp ! 👉👉👉</p> <p><i>Das Universum und die menschliche Dummheit sind unendlich. Beim Universum jedoch bin ich mir nicht sicher. A. Einstein</i></p>
	<p>Sorry Andy, zum einen muß ich sagen, dass nördlich von Berlin oft schon Platt gesprochen wird, im Platt gibt es aber kein Mir und Mich, nur Mi und Di, daher schon einmal dieser Ohrenschmaus, aber das ist halt so bedingt. Dann hör dir mal die Magdeburger Ecke an, da gibts ja nur mik oder mich, das ist noch schlimmer, finde ich, aber schämen würde ich mich dafür nie, denn wie in Bayern oder hier (Ländle) gesprochen wird, das hat mit reinem Deutsch auch nur noch wenig zu tun, ich finde es aber toll, dass man an der Sprache schon erkennt, wo die alle herkommen, ich liebe Dialekte. 🤔</p> <p>Schlawine spricht sicher reines Hochdeutsch, denn die Hannoveraner und die Neubrandenburger, das sind die Perfektionisten. 🤔🤔🤔🤔🤔</p>

Schlawine Moderatorin Beiträge: 1.474 	<p>Paminchen, ich war mal mit ein paar Freundinnen Kaffee trinken. Am Nachbartisch saß eine Herrengruppe aus Hamburg.</p> <p>Nach einiger Zeit kamen wir ins Gespräch und der eine sagte: "Hier in Hannover sprecht ihr ja das reinste Deutsch oder habt ihr einen Dialekt?" Darauf ich: "Neeeee, hammwa nich !" Die haben sich gekugelt vor lachen 🤔🤔</p>
07.03.2009 16:03	

Vokabeln zum Text:

Der Ossi, -s
kodderig
Backpfeifensolos
Gelooft , eg. Jelooft
Überschlag machen
Es zieht mir die Schuhe aus
Brandenburger
Das ist mir peinlich
Thüringer
Sachse
Der Fischkopp
Zum einen
Platt
Der Ohrenschaus
Halt
Hannoveraner
Neubrandenburger
Der Nachbachtisch
Ins Gespräch kommen
Hammwa nich
Vor Lachen kugeln

En person fra Øst-Tyskland, DDR
Syk, kvalm
Flere ørefiker
Berliner dialekt for "gelaufen"
Vri seg, slå kolbøtte
Det er ufattelig
En person fra Brandenburg
Det er pinlig for meg
Person fra Thüringen
Person fra Sachsen
Et kallenavn på nordtyskere, Fischkopf
For det første
Platt-tysk, nordtysk dialekt/regionspråk
Nytelse for øret
Nå engang, faktisk
Person fra Hannover
Person fra Neubrandenburg
Nabobordet
Å komme i snakk
= haben wir nicht
Å le voldsomt